

Équipe Canada 98 conclut un nombre record d'ententes

Au moment d'aller sous presse, la mission d'Équipe Canada 98 en Amérique latine venait tout juste de rentrer au pays. CanadExport rendra compte de façon plus exhaustive de la mission dans les numéros prochains. La mission a conclu un nombre record de 306 ententes. Environ 27 % des entreprises participantes ont signé des contrats, c'est-à-dire plus de 140 entreprises dont la plupart sont des PME ou des établissements d'enseignement établis dans l'une ou l'autre des dix provinces canadiennes.

« Le succès remporté par le nombre sans précédent de petites et de moyennes entreprises qui ont participé à notre mission cette année est une très grande source de fierté pour Équipe Canada » a affirmé le premier ministre du Canada, Jean Chrétien. « Cette mission illustre merveilleusement la diversité et le nombre de débouchés qui peuvent s'offrir à d'autres entrepreneurs canadiens. C'est le genre de succès dont nous avons besoin pour encourager plus de Canadiens à se lancer sur les marchés internationaux, créant ainsi de l'emploi et favorisant la croissance économique. »

Les ententes qui ont été conclues sont réparties comme suit : 117 contrats (parmi ceux-ci, sont des contrats d'approvisionnement signés par la Commission canadienne du blé), 176 ententes de principe et 13 protocoles d'investissement. La Société pour l'expansion des exportations a pour sa part signé 18 ententes établissant des lignes de crédit et des mesures connexes pour aider les exportateurs canadiens à exploiter les possibilités offertes en Amérique latine.

Au Chili, au cours de la dernière étape de la mission, le premier ministre et les membres d'Équipe Canada ont été témoins de la signature de 66 autres ententes, à savoir 28 contrats et 38 ententes de principe (comprenant des protocoles d'entente et des lettres d'intention).

« Équipe Canada a clairement montré à nos partenaires latino-américains la force de l'engagement du Canada à l'égard de leur région » a souligné M. Chrétien. « Les ententes que nous avons conclues concernent de nombreux

secteurs d'activité, allant de la haute technologie à la formation et l'enseignement, et constituent un investissement de première importance dans nos relations à court comme à long terme. »

Le point de vue américain (Suite de la page 1)

« En fait, j'aurais aimé que les rendez-vous personnels aient pu durer un peu plus longtemps que les quinze minutes prévues au programme », a souligné M^{me} Amore.

Un appui de la part du gouvernement bien apprécié

Les participantes américaines ont été particulièrement impressionnées par le fait que le ministre du Commerce international du Canada, M. Sergio Marchi, ait accompagné la mission pendant toute la semaine. Elles ont ajouté qu'elles espéraient que la présence du secrétaire d'État au Commerce des États-Unis, M. William Daly, au déjeuner offert en

son honneur par M. Marchi soit le signal d'un plus grand engagement de la part des autorités américaines vis-à-vis des entreprises dirigées par des femmes.

En remerciant le personnel de l'ambassade du Canada à Washington pour les efforts et le temps consacrés à cette mission, les participantes américaines ont souligné qu'il serait souhaitable que le gouvernement américain s'inspire de cette initiative pour organiser le même genre d'activité au bénéfice des entreprises des États-Unis dirigées par des femmes.

Voir page 11 — Le point

CanadExport

ISSN 0823-3330

Rédacteur en chef : Amir Guindi
Rédacteur délégué : Don Wight
Rédacteur adjoint : Louis Kovacs
Création : Boîte Noire
Mise en page : Yen Le

Tirage : 70 000
Téléphone : (613) 996-2225
Fax : (613) 996-9276
Courriel :
canad.export@extott23.x400.gc.ca

Le lecteur peut reproduire sans autorisation des extraits de cette publication à des fins d'utilisation personnelle à condition d'indiquer la source en entier. Toutefois, la reproduction de cette publication en tout ou en partie à des fins commerciales ou de redistribution nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite de **CanadExport**.

CanadExport est un bulletin bimensuel publié en français et en anglais par le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI), Direction des stratégies de communications et de la planification (BCFE).

CanadExport est disponible au Canada pour les gens d'affaires intéressés à l'exportation. Pour vous abonner, communiquez avec **CanadExport** au (613) 996-2225. Pour un changement d'adresse, renvoyez l'étiquette avec le code. Prévoir quatre à six semaines de délai.

Expédier à : **CanadExport** (BCFE),
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international,
125, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) K1A 0G2

T l a
 une
 Le co
 entrep
 portée
 ie du
 rat in
 La
 ème
 (Integ
 (BIS)
 d'anal
 par d
 mettr
 servic
 rapid
 corre
 l'arm
 « I
 soudr
 dans
 plus
 comm
 McLa
 venus
 arme
 à Pré
 depu
 Un pro
 L'entr
 d'ing
 est ac
 de so
 culté
 «
 sur p
 une
 (35 p
 local